

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ  
TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS  
SODNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ  
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL  
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS  
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ  
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH  
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE  
EIROPAS KOPIENU TIESA



EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS  
AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA  
IL-QORTI TAL-GUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ  
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN  
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH  
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS  
CURTEA DE JUSTIȚIE A COMUNITĂȚILOR EUROPENE  
SÚDNY DVOR EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTEV  
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI  
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN  
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Υπηρεσία Τύπου και Πληροφόρησης

**ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ αριθ. 38/07**

5 Ιουνίου 2007

Απόφαση του Δικαστηρίου στην υπόθεση C-170/04

*Klas Rosengren κ.λπ. κατά Riksåklagaren*

**Η ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ ΟΙΝΟΠΝΕΥΜΑΤΩΔΩΝ ΠΟΤΩΝ ΑΠΟ ΙΔΙΩΤΕΣ ΣΤΗ  
ΣΟΥΗΔΙΑ ΣΥΝΙΣΤΑ ΑΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΟ ΠΟΣΟΤΙΚΟ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟ ΤΗΣ  
ΕΛΕΥΘΕΡΗΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ**

*Το μέτρο αυτό δεν είναι πρόσφορο για την υλοποίηση του σκοπού που αποβλέπει στον γενικό περιορισμό της καταναλώσεως οινοπνεύματος και είναι δυσανάλογο προς την υλοποίηση του σκοπού της προστασίας των νέων από τις βλαπτικές συνέπειες του οινοπνεύματος*

Σύμφωνα με τον σουηδικό νόμο περί οινοπνεύματος, η λιανική πώληση οινοπνευματωδών ποτών στη Σουηδία πραγματοποιείται μέσω μονοπωλίου που κατέχει η Systembolaget. Η εισαγωγή των οινοπνευματωδών ποτών πραγματοποιείται αποκλειστικά από τη Systembolaget και τους χονδρεμπόρους που έχουν άδεια από το κράτος. Απαγορεύεται στους ιδιώτες να εισάγουν οινοπνευματώδη ποτά. Συγκεκριμένα, η απαγόρευση αυτή προϋποθέτει ότι όποιος επιθυμεί να εισαγάγει οινοπνευματώδη ποτά από άλλα κράτη μέλη μπορεί να το πράξει αποκλειστικά μέσω της Systembolaget. Η Systembolaget, εφόσον δεν έχει κάποια αντίρρηση, είναι υποχρεωμένη να αγοράζει οποιοδήποτε οινοπνευματώδες ποτό κατόπιν αιτήσεως και με έξοδα του καταναλωτή.

Ο Klas Rosengren, καθώς και διάφοροι άλλοι Σουηδοί υπήκοοι, παρήγγειλαν δι' αλληλογραφίας κιβώτια με φιάλες ισπανικού κρασιού. Το κρασί εισήχθη στη Σουηδία, χωρίς να δηλωθεί στο τελωνείο, από ιδιωτικό μεταφορέα. Ακολούθως κατασχέθηκε στο τελωνείο του Göteborg. Κατά του M. Rosengren και άλλων ατόμων ασκήθηκε ποινική δίωξη για την παράνομη εισαγωγή οινοπνευματωδών ποτών.

Το Högsta domstolen (Ανώτατο Δικαστήριο), το οποίο επιλήφθηκε της υποθέσεως σε τελευταίο βαθμό, ζήτησε από το Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων να διευκρινίσει αν οι διατάξεις της σουηδικής νομοθεσίας είναι σύμφωνες με το κοινοτικό δίκαιο και, ιδίως, με την αρχή της ελεύθερης κυκλοφορίας των εμπορευμάτων που εγγυάται η Συνθήκη.

Το Δικαστήριο διαπιστώνει, κατ' αρχάς, ότι οι επίδικοι κανόνες πρέπει να εξεταστούν υπό το πρίσμα των κοινοτικών διατάξεων περί ελεύθερης κυκλοφορίας των εμπορευμάτων και όχι των σχετικών με τα κρατικά μονοπώλια, στο μέτρο που οι τελευταίες έχουν εφαρμογή μόνο σε σχέση με την ύπαρξη ή τη λειτουργία των μονοπωλίων. Ο νόμος περί οινοπνεύματος δεν αναθέτει στο μονοπώλιο, ως ειδική λειτουργία, την εισαγωγή οινοπνευματωδών ποτών στη Σουηδία αλλά μόνον την αποκλειστικότητα ως προς τη λιανική πώληση.

### ***Συνιστά η σουηδική νομοθεσία περιορισμό της ελεύθερης κυκλοφορίας των εμπορευμάτων;***

Κατ' αρχάς, το Δικαστήριο εκτιμά ότι το γεγονός ότι η Systembolaget μπορεί να ανταρχει στην αίτηση ενός καταναλωτή να εισαγάγει οινοπνευματώδη ποτά συνιστά ποσοτικό περιορισμό των εισαγωγών.

Επιπλέον, το Δικαστήριο παρατηρεί ότι οι καταναλωτές, οσάκις προσφεύγουν στις υπηρεσίες της Systembolaget για να προμηθευτούν οινοπνευματώδη ποτά που πρέπει να εισαχθούν, αντιμετωπίζουν διάφορα προβλήματα που δεν θα τα αντιμετώπιζαν αν προέβαιναν οι ίδιοι στην εισαγωγή αυτή. Προκύπτει, κυρίως, ανεξάρτητα από τα διοικητικά ζητήματα και τα ζητήματα οργάνωσης, ότι για κάθε εισαγωγή η τιμή που ζητείται από τον αγοραστή περιλαμβάνει, εκτός από το κόστος των ποτών που χρεώνει ο προμηθευτής, την απόδοση των διοικητικών εξόδων και των εξόδων μεταφοράς που φέρει η Systembolaget, καθώς και ένα περιθώριο 17 % που δεν θα βάρυνε κατ' αρχήν τον αγοραστή αν εισήγε απευθείας τα προϊόντα αυτά.

**Κατά συνέπεια, η απαγόρευση εισαγωγής οινοπνευματωδών ποτών από τους ιδιώτες συνιστά ποσοτικό περιορισμό της ελεύθερης κυκλοφορίας των εμπορευμάτων.**

### ***Μπορεί να δικαιολογηθεί ο περιορισμός αυτός;***

Το Δικαστήριο αναγνωρίζει ότι μέτρα που συνιστούν ποσοτικούς περιορισμούς των εισαγωγών μπορούν να δικαιολογηθούν από λόγους προστασίας της υγείας και της ζωής των ανθρώπων. Μπορεί, έτσι, να δικαιολογηθεί ρύθμιση που έχει ως σκοπό την πρόληψη των βλαπτικών συνεπειών του οινοπνεύματος, καθώς και την καταπολέμηση της καταχρήσεως οινοπνεύματος. Εντούτοις, ένας περιορισμός δεν μπορεί να δικαιολογηθεί παρά μόνον εφόσον είναι αναγκαίος και εφόσον τηρείται η αρχή της αναλογικότητας ως προς την αποτελεσματική προστασία των υγείας και της ζωής των ανθρώπων.

Ακόμη και αν αληθεύει ότι η Systembolaget έχει τη δυνατότητα να ανταρχει σε παραγγελία, δεν διευκρινίζονται οι λόγοι στους οποίους μπορεί να στηριχθεί. Από τα στοιχεία που έχει στη διάθεσή του το Δικαστήριο, δεν προκύπτει ότι η Systembolaget αρνήθηκε, στην πράξη, κάποια παραγγελία, στηριζόμενη στην ύπαρξη ανώτατου ορίου ως προς την ποσότητα του παραγγελθέντος οινοπνεύματος. Υπό τις συνθήκες αυτές, η απαγόρευση εισαγωγής αποβλέπει μάλλον στο να προωθήσει τη Systembolaget ως δίκτυο διανομής οινοπνευματωδών ποτών παρά στον γενικό περιορισμό της καταναλώσεως οινοπνεύματος. Συναφώς, **η απαγόρευση εισαγωγής πρέπει να θεωρηθεί απρόσφορη για την υλοποίηση του σκοπού της προστασίας της υγείας και της ζωής των ανθρώπων.**

Όσον αφορά την προβαλλόμενη δικαιολογία ότι η απαγόρευση ανταποκρίνεται στον σκοπό της προστασίας των νέων από τις βλαπτικές συνέπειες της καταναλώσεως οινοπνεύματος, το Δικαστήριο επισημαίνει ότι η απαγόρευση ισχύει για όλους, ανεξαρτήτως ηλικίας. **Επομένως, βαίνει σαφώς πέραν του μέτρου που είναι αναγκαίο για την επίτευξη του επιδιωκόμενου σκοπού της προστασίας των νέων από τις βλαπτικές συνέπειες του οινοπνεύματος.**

Τέλος, κατά την εκτίμηση των τρόπων διανομής των εμπορευμάτων και ελέγχου της ηλικίας των αγοραστών, το Δικαστήριο εκτιμά ότι δεν εξασφαλίζεται πλήρως ο αποτελεσματικός έλεγχος, σε κάθε περίπτωση, της ηλικίας των ατόμων στα οποία παραδίδονται οινοπνευματώδη ποτά. Επιπλέον, δεν έχει αποδειχθεί ότι ο έλεγχος της ηλικίας δεν μπορεί να γίνει με μηχανισμούς τουλάχιστον εξίσου αποτελεσματικούς και λιγότερο περιοριστικούς. Παραδείγματος χάριν, η Επιτροπή υποστήριξε, χωρίς να αντικρουστεί επ' αυτού, ότι ένα σύστημα δηλώσεως με το οποίο ο αποδέκτης πιστοποιεί, με έντυπο που συνοδεύει τα εμπορεύματα, ότι είναι άνω των είκοσι ετών θα επιτύγχανε τον ίδιο σκοπό. Συναφώς, **με την επίδικη απαγόρευση δεν τηρείται η**

αρχή της αναλογικότητας ως προς την υλοποίηση του σκοπού της προστασίας των νέων από τις βλαπτικές συνέπειες του οινοπνεύματος.

Υπό τις συνθήκες αυτές, το Δικαστήριο διαπιστώνει ότι η απαγόρευση εισαγωγής οινοπνευματωδών ποτών δεν μπορεί να δικαιολογηθεί από λόγους προστασίας της υγείας και της ζωής των ανθρώπων.

*Ανεπίσημο έγγραφο προοριζόμενο για τα μέσα μαζικής ενημερώσεως, το οποίο δεν δεσμεύει το Δικαστήριο.*

*Γλώσσες στις οποίες διατίθεται: BG ES CS DA DE EN EL FI FR HU IT NL PL PT RO SK SL SV*

*Το πλήρες κείμενο της αποφάσεως βρίσκεται στην ιστοσελίδα του Δικαστηρίου <http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=FR&Submit=rechercher&numaff=C-170/04>*

*Μπορείτε, κατά κανόνα, να το συμβουλευθείτε από τις 12 το μεσημέρι, ώρα κεντρικής Ευρώπης, κατά την ημερομηνία της δημοσίευσής της αποφάσεως.*

*Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με την κα Estella Cigna Angelidis  
Τηλ.: (00352) 4303 2582 Fax: (00352) 4303 2674*

*Στιγμιότυπα από τη δημοσίευση της αποφάσεως διατίθενται στο EbS “Europe by Satellite”, υπηρεσία παρεχόμενη από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, Γενική Διεύθυνση Τύπου και Επικοινωνίας,*

*L-2920 Λουξεμβούργο Τηλ.: (00352) 4301 35177 Fax: (00352) 4301 35249*

*ή B-1049 Βρυξέλλες, Τηλ.: (0032) 2 2964106 Fax: (0032) 2 2965956*